

Sreda, 4. aprila 2012 ob 18. uri

Kozinova dvorana Slovenske filharmonije

**SLAVNOSTNI KONCERT:
PESMI & GLASBA Z JUŽNE KOROŠKE**

Sodelujejo:

Kvintet bratov Smrtnik:

Pri Smrtniku v Kortah se je vedno prepevalo. To tradicijo od leta 1985 naprej nadaljujejo bratje Smrtnik. Po odhodu v Slovensko gimnazijo v Celovcu so se vključili v tamkajšnji mladinski pevski zbor pod vodstvom prof. Jožka Kovačiča. **14. julija 1985** pa se je rodil Kvartet bratov Smrtnik, ko so pri Cingelcu na Trati pri Borovljah prvič skupaj javno zapeli. Leta 1996, ko se jim je pridružil še bratranec Marko, so se že kot kvintet odpravili na pevsko potovanje po Argentini. V zadnjih šestindvajsetih letih so imeli blizu 800 večjih nastopov po vseh predelih Koroške, domala v vseh zveznih deželah Avstrije, v Sloveniji, Italiji, Nemčiji. Izvajajo raznolik repertoar, posebno pa radi pojejo pesmi domačinov Valentina Polanška in Hanzija Artača ter njihovega mentorja dr. Berteja Logarja.

OKTET SUHA: vodja Jokej Logar

Oktet iz občine Suha / Neuhaus je bil ustanovljen l. 1981 in je lani obhajal svojo 30. letnico delovanja. Poleg obujanja starih, skoraj že pozabljenih ljudskih pesmi uvršča v svoj program tudi sodobne skladbe, deloma v domačem narečju. Do sedaj je izvedel ca. 1200 koncertov in nastopov doma, v Sloveniji in mnogih evropskih državah ter v ZDA, Avstraliji in Argentini.

Tamburaška skupina Loče:

obstoja že 35 let, njihov vodja je Erika Wrolich. V skupini je 20 tamburašev, ki delujejo v okviru Kulturnega društva Jepa-Baško jezero. V 20-minutnem programu bodo izvedli program slovenskih in dalmatinskih narodnih pesmi, katerim bodo priključili tudi nekaj klasične glasbe.

Mešani pevski zbor Podjuna Pliberk:

je bil ustanovljen leta 1974. Poleg negovanja bogate kulturne dediščine, se zbor zaveda bistvenega pomena zborovskega petja kot duhovne dobrine in duševne hrane. Prvi zborovodja Otto Wutte se je tega dobro zavedal, njegovo delo je dolga leta uspešno nadgrajeval prof. Tone Ivartnik, dokler zbora leta 2004 ni prevzela glasbena pedagoginja **mag. Anja Kapun**. Njihov repertoar je zelo bogat in raznolik. S spoznavanjem novih zborovskih kompozicij, harmonije in zanimivih ritmov si zbor odpira okno v svet ter s tem propagira slovensko pesem in kulturo. Trenutno v zboru prepeva okoli 32 pevk in pevcev, ki se srečujejo enkrat tedensko na vajah, občasno pa na raznih kulturnih prireditvah predstavijo svoje znanje publiki doma in v tujini.

PRIREDTVE 10. KOROŠKIH KULTURNIH DNEVOV SO ORGANIZIRALI:

Lovro Sodja, Janez Stergar, Peter Vencelj in Damijana Zelnik.

**DRUŠTVO SLOVENSKO-AVSTRIJSKEGA
PRIJATELJSTVA SE ZAHVALJUJE ZA
DOLGOLETNO SODELOVANJE IN POMOČ:**

- Uradu Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu
- ENERGETIKI d.d., Ljubljana
- Veleposlaništvu Republike Avstrije v Ljubljani
- Avstrijskemu kulturnemu forumu v Ljubljani
- Mestni občini Ljubljana
- UniCredit Banki Slovenija d.d.
- Javnemu skladu za kulturne dejavnosti Ljubljana
- Festivalu Ljubljana
- Slovenski filharmoniji
- Mini teatru v Ljubljani
- Lutkovnemu gledališču Ljubljana
- Svetovnemu slovenskemu kongresu v Ljubljani



REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA SLOvence V ZAMEJSTVU IN PO SVETU



Mestna občina
Ljubljana

energetika ljubljana

avstrijski kulturni forum^{lju}



Slovenska
filharmonija
Academia
philharmonicorum



UniCredit Bank



SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES
SLOVENIAN WORLD CONGRESS

Izdalo in založilo: Društvo slovensko-avstrijskega prijateljstva.
zanj predsednik Lovro Sodja, uredil Lovro Sodja.

Sedež društva: Erjavčeva c. 26, 1000 Ljubljana, e-pošta: info@dsap.si, www.dsap.si.
Oblikovanje in tisk: M.G. Mirko Gaberšek, s.p. (www.mg-mg.si) Ljubljana, marec 2012



Društvo slovensko-avstrijskega prijateljstva
Verein Slowenisch – Österreichische Freundschaft
Ljubljana



**DRUŠTVO
SLOVENSKO-AVSTRIJSKEGA
PRIJATELJSTVA**

10. KOROŠKI

KULTURNI DNEVI

**v Ljubljani
od 27. marca do 4. aprila 2012**

20-LETNICA

USTANOVITVE DRUŠTVA

Sodelujejo:

**Krščanska kulturna zveza in
Slovenska prosvetna zveza iz Celovca
Klub koroških Slovencev, Ljubljana**

VSTOP NA VSE PRIREDITVE JE PROST

PROGRAM

Torek, 27. marca 2012 ob 19. uri

Viteška dvorana Festivala Ljubljana, Trg francoske revolucije 1

SLAVNOST OB 20-LETNICI USTANOVITVE DRUŠTVA IN ODPRTJE 10. KOROŠKIH KULTURNIH DNI

Glasbeni uvod: Pevska skupina Glasbenega društva
Deseti brat, Črnuče

Pozdrav predsednika društva prof. Lovra Sodje in
zahvala nekdanjim predsednikom društva

Pozdravi predsednikov partnerskih društev

Slavnostna govornica:
Ljudmila Novak

ministrica RS za Slovence v zamejstvu in po svetu

* * * *

ČIGAVA JE TA ZEMLJA NAŠA?

Glasbeno-literarni večer poezije koroških pesnikov:

**Andrej KOKOT, Janko MESSNER,
Jani OSWALD, Michael GUTTENBRUNNER** –
prevod Andrej Kokot – bere **DIETMAR PICKL**

Izvajajo: **Richard Klammer (vokal, trobenta),
Stefan Gferrer (kontrabas), Emil Krištof (bobni).**

Produkcija: Slovenska prosvetna zveza Celovec

Četrtek, 29. marca 2012 ob 19.30 uri

Lutkovno gledališče Ljubljana – Šentjakovski oder, Krekov trg 2

RAZstava gledališka predstava

Besedilo in režija: **Alenka Hain**; poezija: **Jani Oswald**;
igrajo: **Mihi Krištof, Marjan Štikar in Aleksander Tolmaier**

Scenografija **Majda Krivograd in Hannes Orasche**; oblikovanje
luči **Martin Moschitz**; vodja produkcije **Willi Ošina**; produkcija
Slovenska prosvetna zveza, Celovec

Uspešen mesar Janez se naenkrat odloči, da bo s pomočjo najetega performerja Jozvalta postal radikalni umetnik. V svoji bivši mesnici tako pripravi razstavo pesmi Janija Oswalda in jih ves čas recitira svojemu prijatelju Lojzu, ki je na otvoritev prišel čisto slučajno in ga umetnost sploh ne zanima. Pravzaprav se mu mudi domov na polfinale svetovnega nogometnega prvenstva. Janez ga z lažjo prisili, da ostane na razstavi, ko pa se prikaže še Jozvalt s pištolo v roki ...

Predstava s pomočjo poezije Janija Oswalda na izviren način postavlja tako vprašanja o mejah v današnji umetnosti; odvisnosti umetnika od geografskega prostora; pripravljenosti na vse v pričakovanju slave in ne nazadnje o tem, da tudi umetniško besedilo – celo pesmi Janija Oswalda – lahko postane sredstvo manipulacije.



LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA

Kraljestvo domišljije

* * * * *

Petek, 30. marca 2012 ob 18. uri

Dvorana Svetovnega slovenskega kongresa, Cankarjeva 1/IV

„K.k.K – Koroška, knjiga in Kafka – 3 x Janko Ferk“

Literarni večer s književnikom in sodnikom mag. dr. Jankom Ferkom bo uvedel in moderiral dramski igralec, prevajalec in urednik Radia Slovenija **Janko Petrovec**.

Sodnik Deželnega sodišča v Celovcu mag. in dr. iur. Janko Ferk (* 11. 12. 1958, Podgrad / Unterburg pri Klopinskem jezeru) je znani in priznani slovenski pesnik, pisatelj, esejist, prevajalec in pravni filozof. Pesmi piše v slovenščini, prozo in strokovna besedila pa večinoma v nemščini, s tem da je veliko od njegovih nad 20 knjig izšlo dvo ali večjezično. Kot urednik celovške Mohorjeve založbe je zasnoval prevodni knjižni zbirki »Austriaca« in »Slovenica«. Na Alpsko-jadranski univerzi v Celovcu je profesor literarnih ved in predavatelj pravne filozofije. Z eseji in kritičnimi zapisi se v tisku in elektronskih medijih odziva na pereča družbena vprašanja. Velja za enega najboljših poznavalcev Kafkove transformacije prava v slovstvo. Ferk že od dijaških let za svoje objave niza avstrijske in tuje literarne nagrade.

Večer je pripravljen v sodelovanju s Klubom koroških Slovencev v Ljubljani in Svetovnim slovenskim kongresom.

* * * * *

Sobota, 31. marca 2012 ob 11. uri

MINI TEATER, Križevniška 1

Lutkovna predstava Jiri Streda: Zvezda na obisku

Izvajava lutkovna skupina **Mi smo navihanci SKD Celovec**

Režija, priredba in izdelava lutk: **Breda Varl**

Glasba: **Katarina Hartmann**

Luč: **Jakob Stadler**

Ton in vodja skupine: **Marica Hartmann**

Lutkajo:

Natalija Hartmann
gospod Zvezda

Simona Mandl
polž Hubert,
prodajalka klobukov

Petra Zdouc
pikapolonica Berta,
metuljček Belinček,
prodajalka slaščic in ur

Kratka vsebina predstave:

Gospod Zvezda službuje na nebu. Ponoči prižiga zvezde, podnevi navadno počiva; včasih si želi zemeljske družbe in pride med nas. Videli bomo, kaj vse je spoznal na zemlji in kaj vse je naučil nas!

Željena starost publike: od 2 do 100 let

* * * * *



Ljubljana
Festival 60
www.ljubljanafestival.si